

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1393
Sitzung vom 12/12/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Kriterien und Modalitäten für die
Verwendung des Anteiles am Jahreszins für
hydroelektrische Ableitungen, welcher der
Erhaltung und Verbesserung des Fisch-
und Krebsbestandes dient.
Widerruf des Beschlusses Nr. 1018 vom
04.07.2011

Oggetto:

Criteri e modalità per l'impiego della parte
del canone annuo relativo alle derivazioni
idroelettriche finalizzata al mantenimento o
miglioramento della fauna ittica e dei
gamberi.
Revoca della deliberazione del 04 luglio
2011, n 1018

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

32.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Kriterien und Modalitäten für die Verwendung des Anteiles am Jahreszins für hydroelektrische Ableitungen, welcher der Erhaltung und Verbesserung des Fisch- und Krebsbestandes dient.

Widerruf des Beschlusses Nr. 1018 vom 04.07.2011

Das Landesgesetz vom 20. Juli 2006 Nr. 7 sieht in Artikel 19/bis Absatz 5 vor, dass ein Anteil von 0,95 Euro des Zinses je Kilowatt genehmigter oder anerkannter Nennleistung der Erhaltung oder Verbesserung des Fischbestandes der öffentlichen Gewässer dient und von der Landesregierung die Kriterien und Modalitäten für die Verwendung festgelegt werden. Mit Beschluss vom 4. Juli 2011 Nr. 1018 wurden diese Kriterien und Modalitäten definiert.

Die Reorganisation von Landesinstitutionen macht eine Neuformulierung des Beschlusses notwendig. In der Zwischenzeit haben neuere Erkenntnisse und Notwendigkeiten zu einer Verlagerung der Prioritäten für die Verwendung der Fondsmittel geführt.

Die Wasserableitungen aus den Flüssen und Bächen zur Produktion von Strom verursachen neben der Verringerung der Wasserführung erhebliche Schwankungen sowie Wassertrübungen aufgrund periodischer Spülungen der Kraftwerksanlagen. Das beeinträchtigt und schädigt nach wie vor die natürliche Reproduktion insbesondere der Salmoniden, wenn infolge der betrieblichen Operationen die Laichgruben von Trübstoffen bedeckt werden und die ungünstigen Brutbedingungen zu erheblichen Ausfällen führen. Das Schwall- und Sunkphänomen schädigt Laichhabitate dadurch, dass Laich fortgeschwemmt wird und Laichstellen trocken fallen. Schwall und Spülungen verursachen negative Auswirkungen nicht nur in den ausgeleiteten Strecken sondern auch in den darunterliegenden Fließgewässern.

Zur Erhaltung der Fischfauna ist es notwendig, die verminderte oder gar fehlende Reproduktion der Fischfauna mit Besatz von befruchteten Eiern und Brütlingen zu stützen. Diese künstliche Maßnahme erscheint aus dem Gesichtspunkt des Artenschutzes für autochthone Fischarten unumgänglich und umfasst im Wesentlichen die marmorierte Forelle und die Äsche, lokal auch andere gefährdete autochthone Kleinfischarten und Krebse.

Die Nachteile der Wasserkraftnutzung können teilweise durch die Verbesserung des

Criteri e modalità per l'impiego della parte del canone annuo relativo alle derivazioni idroelettriche finalizzata al mantenimento o miglioramento della fauna ittica e dei gamberi.

Revoca della deliberazione del 04 luglio 2011, n. 1018

L'articolo 19/bis comma 5 della Legge Provinciale N. 7 del 20 luglio 2006 prevede che una quota pari a 0,95 euro del canone per ogni Kilowatt di potenza nominale concessa o riconosciuta è finalizzata al mantenimento o miglioramento della fauna ittica delle acque pubbliche secondo criteri e modalità fissate dalla Giunta provinciale. Con delibera N. 1018 del 4 luglio 2011 sono stati definiti tali criteri e modalità.

La riorganizzazione delle istituzioni provinciali rende necessaria una nuova formulazione di tale delibera. Nel frattempo nuove conoscenze e necessità hanno portato ad una diversa definizione delle priorità relativamente all'utilizzo del fondo.

Le derivazioni idriche dai corsi d'acqua per la produzione di energia idroelettrica causano, oltre alla diminuzione della portata, consistenti oscillazioni della stessa, nonché improvvisi intorbidamenti delle acque a seguito dello spurgo delle dighe. Ciò condiziona e danneggia la riproduzione naturale in particolare dei salmonidi, in quanto, in conseguenza delle azioni di manutenzione, i nidi di frega si riempiono di materiale intorbidante causando grandi fallanze nella schiusa delle uova. Le fluttuazioni di portata danneggiano gli habitat di frega, perché le uova vengono trascinate a valle ed i nidi di frega restano all'asciutto. Le onde di piena e le azioni di spurgo incidono negativamente non solamente nei tratti interessati dalle derivazioni idriche, ma in tutti i corrispondenti corsi d'acqua collocati più a valle.

Per conservare la fauna ittica è importante rinforzare la diminuita, o del tutto venuta meno, riproduzione naturale, mediante semine di uova fecondate e di avannotti. Questo intervento artificiale appare, dal punto di vista della tutela delle specie ittiche autoctone, inevitabile e si riferisce nella sostanza alle trote marmorate ed ai temoli, oltre che, in determinate zone, ad altre specie autoctone di piccoli pesci e di gamberi d'acqua dolce minacciate.

Gli svantaggi dell'uso idroelettrico dell'acqua possono in parte essere compensati

Fischlebensraumes ausgeglichen werden. Durch Flussbettaufweitung, Renaturierung und Strukturierung der Wasserläufe, also mit der Schaffung von optimalen Lebensbedingungen für Fische, können mäßige Beeinträchtigungen der Wasserkraft leichter bewältigt werden. Lebensraumverbesserungen haben nachhaltigen Charakter, weil sie die Lebensgrundlage des Fischbestandes längerfristig positiv prägen. Auch die Wiederherstellung der Fischdurchgängigkeit in zusammenhängenden Gewässersystemen ist für die Resilienz von selbsterhaltenden Fischpopulationen von besonderer Bedeutung.

Um Maßnahmen zum Schutz der heimischen Fischfauna zielgerichtet und erfolgreich durchzuführen, müssen alle Maßnahmen von Qualitätskontrolle, Monitoring und Erfolgskontrolle begleitet werden. Auch ist es zweckmäßig, angewandte Forschung und Studien durchzuführen, welche auf einen nachhaltigen Umgang mit der Fischfauna abzielen.

Bei einigen Großkraftwerken mit großen Stauvolumen bestehen derzeit noch keine ökonomisch umsetzbaren Techniken, um auf die periodischen Stauraumspülungen verzichten zu können. Auch unter Einhaltung aller Vorschriften sind Schäden am Fischbestand daher nicht zu verhindern und sind daher mit dem Wasserzins abzudecken, womit eine Wiederherstellung der geschädigten Fischfauna, auch sämtlicher Nutzfischarten, im Ausmaß des von der Fischereibehörde geschätzten Verlustes ermöglicht werden soll.

Die Schwerpunkte der Maßnahmen sollen im vorliegenden Beschluss mittels eines groben Verteilungsschlüssels der verfügbaren Mittel gesetzt werden. Die konkreten Programme oder Einzelmaßnahmen zur Erhaltung und Verbesserung der heimischen Fischfauna und Krebse werden laufend vorgeschlagen und bedürfen in Folge einer Bewertung und Prioritätenfestlegung. Es wird als zweckmäßig erachtet, dass die Interessenabwägung dem zuständigen Landesrat übertragen wird, der die Hauptakteure im Fachbereich gebührend einbindet, indem ein Beratungsgremium für den Fischbereich die Begutachtung und Prioritätenreihung der Projekte und Programme durchführt. Im Sinne der Transparenz gibt das Gremium auch eine Stellungnahme zu den durchgeführten Maßnahmen ab, über welche dem Gremium Bericht zu erstatten ist.

migliorando l'habitat ittico. Attraverso l'allargamento dei bacini, la rinaturazione e la strutturazione dei corsi d'acqua, ovvero con l'ottenimento di condizioni di vita ottimali per i pesci, si può meglio tentare di porre rimedio agli influssi negativi della produzione idroelettrica. I miglioramenti dell'habitat hanno la caratteristica di essere sostenibili, perché incidono positivamente sui presupposti di vita dei popolamenti ittici nel lungo periodo. Anche il ripristino della permeabilità ittica tra sistemi idrici collegati è di fondamentale importanza per favorire la resilienza di una popolazione di pesci stabile, ovvero in grado di automantenersi.

Per attuare in modo mirato e con successo interventi a tutela della fauna ittica autoctona, tutti i predetti interventi devono essere accompagnati da controlli di qualità, monitoraggi e verifiche dei risultati. È pure importante promuovere adeguate ricerche e studi al fine di raggiungere un equilibrio sostenibile tra le attività umane e la fauna ittica.

Per alcuni grandi impianti idroelettrici con consistenti volumi d'acqua non sono disponibili oggi tecnologie economicamente applicabili che consentano di evitare periodiche azioni di spurgo. Pertanto, anche rispettando tutte le prescrizioni, i danni al patrimonio ittico sono inevitabili, e devono quindi essere compensati con il canone: il quale deve poter finanziare il ripristino delle specie ittiche danneggiate, comprese quelle pescabili, nella misura stabilita dall'Autorità ittico-venatoria con riferimento al danno stimato.

Nella presente delibera gli aspetti fondamentali degli interventi da finanziare vengono inseriti in una griglia di distribuzione delle risorse disponibili. I programmi concreti o gli interventi mirati per la conservazione od il miglioramento della fauna ittica autoctona e dei gamberi d'acqua dolce vengono proposti e necessitano successivamente di una valutazione che li inserisca in una scala di priorità. Si ritiene utile che la manifestazione di interesse sia trasmessa all'Assessore competente, che coinvolge nel processo decisionale i maggiori esperti del settore, dal momento che l'Organo di consulenza per la pesca esamina i progetti ed i programmi e li inserisce in una scala di priorità. Nel rispetto della trasparenza l'Organo di consulenza prende posizione anche rispetto agli interventi effettuati, riguardo ai quali gli deve essere presentata una relazione conclusiva.

Die Anwaltschaft des Landes hat sich positiv dazu geäußert (Gutachten vom 12.10.2017, Prot. Nr. GV-1416).

L'Avvocatura della Provincia si è espressa favorevolmente in merito (parere dell 12.10.2017, prot. n. GV-1416).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Die Kriterien und Modalitäten laut Anlage A, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. den eigenen Beschluss vom 04. Juli 2011, Nr. 1018 zu widerrufen

1. di approvare i criteri e le modalità di cui all'allegato A, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;
2. di revocare la propria deliberazione del 04 luglio 2011, n. 1018

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol veröffentlicht.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE

Richtlinien für die Verwendung des Anteils am Zins für die Nutzung öffentlicher Gewässer zur Stromerzeugung, der für die Erhaltung oder Verbesserung des Fisch- und Krebsbestandes bestimmt ist

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln im Sinne von Artikel 19/bis Absatz 5 des Landesgesetzes vom 20. Juli 2006, Nr. 7, in geltender Fassung, die Verwendung des Ertrages, der sich aus dem Zinsanteil in Höhe von 0,95 Euro je Kilowatt genehmigter oder anerkannter Nennleistung für die Nutzung öffentlicher Gewässer zur Stromerzeugung ergibt und für die Erhaltung oder Verbesserung des Fischbestandes der öffentlichen Gewässer bestimmt ist.

Art. 2

Maßnahmen

1. Die jährlich aufgrund von Artikel 19/bis Absatz 5 des Landesgesetzes vom 20. Juli 2006, Nr. 7, in geltender Fassung, verfügbaren Mittel, in der Folge „Fonds“ genannt, können für folgende Zwecke verwendet werden:

- a) Aufzucht und Besatz mit Brütlingen und Jungfischen (max. 1-sömmrige) der marmorierten Forelle und der Äsche sowie Einbringung von künstlich befruchteten Eiern zur Unterstützung der natürlichen Fortpflanzung in allen fließenden Salmonidengewässern,
- b) Verbesserungsmaßnahmen in den Fließgewässern, wie Revitalisierungen, sofern diese nicht bereits in den Umweltplänen der Kraftwerksbetreiber vorgesehen sind, Aufweitungen von Flussabschnitten, Beseitigung von Hindernissen für den Fischzug sowie ökologisch günstige morphologische Gestaltungen der Ausleitungsstrecken,
- c) gezielte Maßnahmen zum Wiederaufbau des Bestandes heimischer Fische und anderer Nutzfischarten, der durch außerordentliche Naturereignisse, wie Hochwasser und Erdbeben, oder durch genehmigte künstliche Eingriffe zur Entsandung und Entschlammung von Sammel- und Ausgleichsbecken geschädigt oder vernichtet worden ist,
- d) Schutzmaßnahmen für bedrohte heimische

ALLEGATO

Criteria per l'impiego della quota del canone per le utenze di acqua pubblica per uso idroelettrico destinata al mantenimento o miglioramento della fauna ittica e dei gamberi

Art. 1

Ambito di applicazione

1. I presenti criteri disciplinano le modalità di impiego dei proventi derivanti dalla quota pari a 0,95 euro del canone per ogni kilowatt di potenza nominale concessa o riconosciuta delle utenze di acqua pubblica per uso idroelettrico destinata al mantenimento o miglioramento della fauna ittica e dei gamberi, ai sensi dell'articolo 19/bis, comma 5, della legge provinciale 20 luglio 2006, n. 7, e successive modifiche.

Art. 2

Iniziative

1. I mezzi annualmente a disposizione in forza dell'articolo 19/bis, comma 5, della legge provinciale 20 luglio 2006, n. 7, e successive modifiche, di seguito denominati "fondo", possono essere utilizzati per:

- a) l'allevamento e il ripopolamento con avannotti e pesci giovani (al massimo estivali) della trota marmorata e del temolo nonché per la messa a dimora di uova fecondate artificialmente, al fine di sostenere la riproduzione naturale nei corsi d'acqua a salmonidi;
- b) interventi migliorativi nei corsi d'acqua, quali le rivitalizzazioni, quando le stesse non siano già previste nei piani ambientali dei gestori idroelettrici, gli ampliamenti degli alvei di tratti fluviali, l'eliminazione di ostacoli alla migrazione dei pesci nonché le sistemazioni morfologiche finalizzate a migliorare lo stato ecologico dei tratti derivati;
- c) misure mirate volte alla ricostituzione della fauna ittica autoctona e di altre specie ittiche di importanza aleutica, alterate o distrutte sia da eventi eccezionali di origine naturale, quali alluvioni e frane, che da interventi artificiali autorizzati di dissabbiamento e sfangamento dei bacini di raccolta e di compensazione;
- d) interventi a tutela di specie minacciate quali

Kleinfischarten und Krebse,

e) angewandte Forschung, einschließlich periodisches Monitoring und Qualitätssicherung aller ergriffenen Maßnahmen zur Erhaltung und Verbesserung des Fischbestandes in den öffentlichen Gewässern,

f) Wissenstransfer sowie Informations- und Sensibilisierungskampagnen für die Bevölkerung zum Zustand der Fischfauna und der aquatischen Lebensräume sowie zu Schutzmaßnahmen, die mit dem Anteil des Zinses für hydroelektrische Ableitungen finanziert und umgesetzt werden.

Art. 3

Vorschläge und Genehmigung der Maßnahmen

1. Maßnahmenvorschläge samt entsprechendem Finanzierungs- und Umsetzungsplan können von Einrichtungen des Landes, Fischereiverbänden, Fischereivereinen und Fischwasserbewirtschaftern jährlich bis zum 31. Oktober beim für Fischerei zuständigen Landesamt eingereicht werden. Zulässig sind Projekte mit einer Laufzeit von einem Jahr und Programme, deren Umsetzung mehrere Jahre dauert; die Mindestkosten für Projekte und Programme müssen jeweils 5.000,00 Euro pro Jahr betragen.

2. Das für Fischerei zuständige Landesamt oder eine von diesem beauftragte öffentliche Fachstelle bewertet die Maßnahmenvorschläge innerhalb von 60 Tagen in fachlicher Hinsicht und übermittelt die Unterlagen den Mitgliedern des Beratungsgremiums laut Artikel 6.

3. Innerhalb Jänner des darauffolgenden Jahres gibt das Beratungsgremium ein Gutachten über die Wirksamkeit und Finanzierbarkeit der vorgeschlagenen Maßnahmen ab. Die positiv bewerteten Projekte und Programme werden bis zum 28. Februar desselben Jahres vom Landesrat für Forstwirtschaft/von der Landesrätin für Forstwirtschaft genehmigt, der/die über die Aufteilung des Fonds auf die in Artikel 4 genannten Maßnahmenarten entscheidet.

4. Die Förderung der Maßnahmen privater Träger im Sinne dieser Richtlinien darf nicht mit anderen öffentlichen Förderungen kumuliert werden. Bei den einzelnen genehmigten Projekten kann die Finanzierung bis zu 100 Prozent der effektiv bestrittenen und belegbaren Kosten betragen.

piccoli pesci e gamberi di fiume autoctoni;

e) ricerca applicata, compreso il monitoraggio e i controlli di qualità di tutti gli interventi adottati per il mantenimento e il miglioramento della fauna ittica nelle acque pubbliche;

f) trasferimento tecnologico nonché campagne di informazione e sensibilizzazione della popolazione sullo stato di conservazione della fauna ittica e degli habitat acquatici e sulle misure di tutela finanziate e realizzate con la quota del canone relativo alle derivazioni idroelettriche.

Art. 3

Proposte e approvazione delle iniziative

1. Strutture provinciali, federazioni della pesca, associazioni di pesca e acquacoltori possono presentare le loro proposte, con i rispettivi piani di finanziamento e di attuazione, entro il 31 ottobre di ogni anno all'Ufficio provinciale competente per la pesca. Sono ammessi progetti della durata di un anno e programmi la cui attuazione si estende nell'arco di più anni. Sia progetti che programmi hanno un costo minimo di 5.000,00 euro all'anno.

2. L'Ufficio provinciale competente per la pesca o un ente pubblico specializzato da esso incaricato esegue entro 60 giorni una valutazione tecnica degli interventi proposti e ne trasmette gli atti ai componenti dell'organo di consulenza di cui all'articolo 6.

3. Entro gennaio dell'anno successivo l'organo di consulenza esprime un parere sulla validità e finanziabilità delle proposte presentate. I progetti e programmi valutati positivamente sono approvati entro il 28 febbraio del medesimo anno dall'Assessore/Assessora alle Foreste, che decide sulla suddivisione del fondo tra le varie tipologie di iniziative di cui all'articolo 4.

4. Per le iniziative di soggetti privati agevolate ai sensi dei presenti criteri non è ammesso il cumulo con altre agevolazioni pubbliche. Per i singoli progetti approvati il finanziamento può ammontare fino a 100 per cento dei costi effettivamente sostenuti e documentabili.

Art. 4

Aufteilung des Fonds nach Maßnahmenarten

1. Maximal 45 Prozent des Fonds sind bestimmt für die Vermehrung und Aufzucht von marmorierten Forellen und von Äschen sowie, bei nachgewiesener Notwendigkeit, von heimischen Kleinfischarten und Krebsen, für die genehmigten Besatzmaßnahmen sowie für das Monitoring und die Qualitätssicherung der Maßnahmen durch die Agentur Landesdomäne. Das für Fischerei zuständige Landesamt weist das jährlich vom Fischartenschutzzentrum gelieferte und von der Landesverwaltung unentgeltlich zur Verfügung gestellte Besatzmaterial den verschiedenen Bewirtschaftungsabschnitten nach objektiver Einschätzung und nach den Fischerei-Leitlinien zu.

2. Mindestens 25 Prozent des Fonds sind für Maßnahmen zur morphologischen Verbesserung des Fischlebensraumes in Fließgewässern bestimmt. Diese Maßnahmen sollen anhand ausführlicher und nachvollziehbarer Projekte getroffen werden. Die Projekte haben die jeweiligen Mängel und die fallweise zu verfolgenden Ziele konsequent zu berücksichtigen (z.B. die Gewinnung einer zur Entwicklung eines ausgewogenen Fischbestandes notwendigen Fließtiefe, die Verbesserung der Substrate, den Erwerb von Flächen für die Sohlaufweitungen usw.).

3. Maximal 30 Prozent des Fonds sind für Folgendes bestimmt:

a) angewandte Forschungsprojekte, Studien und Publikationen in den Bereichen Fischökologie, Fischereibewirtschaftung, Ökologisierung der Wasserkraft an Fischgewässern sowie Strukturierung und Revitalisierung der aquatischen Lebensräume,

b) Sondermaßnahmen zum Wiederaufbau des heimischen Fischbestandes, der durch Naturereignisse oder künstliche Eingriffe geschädigt oder vernichtet worden ist, sowie, bei nachgewiesener Notwendigkeit, für Landeszuweisungen von Nutzfischarten und die Markierung derselben,

c) Vermehrung, Aufzucht und Besatz oder Versetzung von marmorierten Forellen und von Äschen sowie Monitoring und Qualitätssicherung dieser Maßnahmen durch die Fischereibewirtschaftler, Fischereivereine oder Fischereibehörde.

Art. 4

Suddivisione del fondo per tipologie di iniziative

1. Una percentuale massima del 45 per cento del fondo è destinata alla riproduzione e all'allevamento di trote marmorate e temoli, nonché, in caso di comprovata necessità, di specie autoctone di pesci di piccola taglia e gamberi, alle semine autorizzate nonché al monitoraggio e ai controlli di qualità degli interventi da parte dell'Agenzia Demanio provinciale. L'ufficio provinciale competente per la pesca assegna i pesci per le semine prodotti dal Centro di tutela delle specie ittiche e messi gratuitamente a disposizione dall'Amministrazione provinciale ai diversi tratti di gestione, sulla base di valutazioni oggettive e delle linee guida fissate per la pesca.

2. Almeno il 25 per cento del fondo è destinato agli interventi di miglioramento morfologico degli habitat ittici nelle acque correnti. Questi interventi vanno attuati sulla base di progetti chiari e dettagliati. Tali progetti devono tenere coerentemente conto dei deficit riscontrati e quindi delle finalità da perseguire di caso in caso (ad es. l'ottenimento dei tiranti idrici necessari allo sviluppo di un popolamento ittico equilibrato, il miglioramento dei substrati, l'acquisto di aree per l'ampliamento degli alvei ecc.).

3. Fino al 30 per cento del fondo è destinato alle seguenti attività:

a) progetti di ricerca applicata, studi e pubblicazioni nei settori dell'ecologia dei pesci, della gestione della pesca, dell'ottimizzazione ecologica della produzione idroelettrica nelle acque da pesca, nonché della strutturazione e rivitalizzazione degli ambienti acquatici;

b) misure straordinarie finalizzate alla ricostituzione della fauna ittica autoctona alterata o distrutta da eventi naturali o interventi artificiali nonché, in caso di comprovata necessità, assegnazioni da parte della Provincia di pesci da semina appartenenti a specie d'interesse per la pesca e marcatura degli stessi;

c) riproduzione, allevamento e semina o traslocazione di trote marmorate e temoli, nonché monitoraggio e controlli di qualità di tali interventi da parte dell'acquacoltore, delle associazioni di pescatori o dell'autorità ittica competente.

Art. 5

Kontrollen

1. Das für Fischerei zuständige Landesamt überprüft und bewertet die genehmigten Projekte und Programme nach deren Abschluss. Der Projektträger legt dazu einen Abschlussbericht samt Abrechnung und dazugehörigen Projektunterlagen vor. Die Programme werden zudem periodischen Überprüfungen unterzogen. Die Projekte und Programme des für Fischerei zuständigen Landesamtes werden hingegen von einer anderen kompetenten Fachstelle überprüft und bewertet.
2. Unbeschadet der Bestimmungen von Absatz 1 kann das zuständige Landesamt weitere Kontrollen durchführen, die es für notwendig erachtet.
3. Das für Fischerei zuständige Landesamt kann Leitlinien für Maßnahmen zur Vermehrung und Aufzucht von Fischen, für deren Besatz sowie für das Monitoring und die Qualitätssicherung erlassen.

Art. 6

Beratungsgremium für den Fischereibereich

1. Die Landesregierung ernennt für die Dauer von fünf Jahren ein Beratungsgremium, das für die Überprüfung der Maßnahmen zur Erhaltung und Verbesserung der Fischbestände zuständig ist. Das Gremium setzt sich zusammen aus:
 - a) einem Vertreter/einer Vertreterin des für Fischerei zuständigen Landesamtes, der/die den Vorsitz führt,
 - b) einem Vertreter/einer Vertreterin der Agentur Landesdomäne,
 - c) einem Vertreter/einer Vertreterin der Landesagentur für Bevölkerungsschutz,
 - d) einem Vertreter/einer Vertreterin der Landesagentur für Umwelt,
 - e) einem Vertreter/einer Vertreterin der Konzessionsinhaber für hydroelektrische Ableitungen, der/die aus Vorschlägen des auf Landesebene am stärksten vertretenen Konzessionärs und des Südtiroler Energieverbandes (SEV) auszuwählen ist,
 - f) einem Vertreter/einer Vertreterin des Landesfischereiverbandes (LFVS),
 - g) einem Vertreter/einer Vertreterin der Sektion Bozen des Italienischen Sportfischer- und

Art. 5

Controlli

1. L'Ufficio provinciale competente per la pesca esamina e valuta i progetti e i programmi approvati dopo che sono stati ultimati. Il responsabile di progetto presenta a tale scopo una relazione finale, comprensiva di rendiconto economico e dei relativi allegati. I programmi vengono periodicamente sottoposti ad esami ad hoc. I progetti e i programmi dell'Ufficio provinciale competente per la pesca sono invece esaminati e valutati da un ufficio terzo competente nel settore.
2. Fatto salvo quanto previsto al comma 1, l'ufficio provinciale competente può disporre le ulteriori verifiche ritenute necessarie.
3. L'Ufficio provinciale competente per la pesca può emanare apposite linee guida per gli interventi di riproduzione e di allevamento di pesci, per la loro semina, nonché per il monitoraggio e i controlli di qualità dei medesimi.

Art. 6

Organo di consulenza nel settore della pesca

1. Per l'esame delle iniziative volte al mantenimento e al miglioramento della fauna ittica, la Giunta provinciale nomina, per la durata di cinque anni, un organo di consulenza composto da:
 - a) un/una rappresentante dell'Ufficio provinciale competente per la pesca in qualità di presidente;
 - b) un/una rappresentante dell'Agenzia Demanio provinciale;
 - c) un/una rappresentante dell'Agenzia provinciale per la protezione civile;
 - d) un/una rappresentante dell'Agenzia provinciale per l'ambiente;
 - e) un/una rappresentante dei concessionari di derivazioni idroelettriche, scelto/scelta fra i nominativi proposti dal concessionario maggiormente rappresentativo in provincia di Bolzano e dall'Unione Energia Alto Adige – Südtiroler Energieverband (SEV);
 - f) un/una rappresentante della Federazione provinciale della pesca (LFVS);
 - g) un/una rappresentante della Sezione di Bolzano della Federazione Italiana Pesca

Unterwassersportverbandes (FIPSAS).

2. Die Mitglieder laut Absatz 1 Buchstaben a), b), c) und d) werden auf Vorschlag des/der für den jeweiligen Sachbereich zuständigen Landesrates/Landesrätin ernannt.

3. Im Beratungsgremium müssen die verhältnismäßige Vertretung der Sprachgruppen und ein ausgewogenes Geschlechterverhältnis gewährleistet werden.

4. Unter Berücksichtigung der vertretenen Berufsgruppen, Interessen oder Ämter wird für jedes ordentliche Mitglied ein Ersatzmitglied ernannt. Das Ersatzmitglied muss der gleichen Sprachgruppe angehören wie das ordentliche Mitglied und ersetzt dieses bei Abwesenheit oder Verhinderung.

5. Für die Beschlussfähigkeit ist die Anwesenheit von mindestens vier Mitgliedern notwendig.

6. Sekretär/Sekretärin ist ein Landesbediensteter/eine Landesbedienstete, der/die wenigstens der sechsten Funktionsebene angehören muss.

Art. 7

Aufgaben des Beratungsgremiums

1. Das Beratungsgremium begutachtet die jährlich eingereichten Maßnahmenvorschläge und erstellt eine Rangliste der Projekte und Programme, die diesen Richtlinien entsprechen. Nach Abschluss der Projekte werden die Ergebnisse dem Beratungsgremium vorgestellt; für die Programme wird hingegen ein Jahresbericht verfasst.

Art. 8

Übergangsbestimmungen

1. Abweichend von Artikel 3 werden für die Vergabe der Mittel aus dem Fonds für die Jahre 2017 und 2018 die in diesem Artikel vorgesehenen Fristen vom Direktor/von der Direktorin des für Fischerei zuständigen Landesamtes festgelegt.

Sportiva e Attività Subacquee (FIPSAS).

2. I componenti di cui alle lettere a), b), c) e d) del comma 1 sono nominati su proposta dell'Assessore/Assessora competente per la relativa materia.

3. Nella composizione dell'organo di consulenza deve essere assicurato il rispetto della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici e l'equilibrio fra i generi.

4. Per ciascun componente effettivo è nominato un membro supplente, nel rispetto delle categorie e degli interessi o uffici rappresentati. Il membro supplente deve appartenere al medesimo gruppo linguistico di quello effettivo e lo sostituisce in caso di sua assenza o impedimento.

5. Per la validità dell'adunanza è necessaria la presenza di almeno quattro componenti.

6. Funge da segretario/segretaria un impiegato/un'impiegata provinciale di qualifica funzionale non inferiore alla sesta.

Art. 7

Competenze dell'organo di consulenza

1. L'organo di consulenza esprime un parere sulle proposte di iniziative inoltrate ogni anno e stila una graduatoria dei progetti e dei programmi rispondenti ai presenti criteri. Al termine dei progetti ne vengono presentati gli esiti all'organo di consulenza, mentre per i programmi viene redatta una relazione annuale.

Art. 8

Disposizioni transitorie

1. In deroga a quanto disposto dall'articolo 3, per l'impiego dei mezzi del fondo negli anni 2017 e 2018 i termini previsti dallo stesso articolo sono fissati dal Direttore/dalla Direttrice dell'ufficio provinciale competente per la pesca.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 01/12/2017 11:15:35 Il Direttore d'ufficio
SPAGNOLLI LUIGI

Der Abteilungsdirektor 01/12/2017 16:18:52 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/12/2017 13:08:44 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/12/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

12/12/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/12/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma